[2018] 11 ਐਸ.ਸੀ.ਆਰ. 645

ਐਮ/ਐਸ. ਝੇਜਿਆਂਗ ਬੋਨੀ ਐਲੀਵੇਟਰ ਗਾਈਡ ਰੇਲ ਮੈਨੂਫੈਕਚਰ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ

ਬਨਾਮ

ਐਮ/ਐਸ. ਜੇਡ ਐਲੀਵੇਟਰ ਕੰਪੋਨੈਂਟਸ

(ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ (ਸਿਵਲ) ਨੰ. 2018 ਦਾ 22)

14 ਸਤੰਬਰ, 2018

[ਦੀਪਕ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਸੀਜੇਆਈ., ਏ.ਐਮ. ਖਾਨਵਿਲਕਰ ਅਤੇ ਡਾ. ਡੀ. ਵਾਈ. ਚੰਦਰਚੂੜ, ਜੇਜੇ.]

ਸਾਲਸੀ ਅਤੇ ਸੁਲ੍ਹਾ ਐਕਟ, 1996: ਐੱਸ. 11(5) – ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ – ਕਮਿਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਕੰਟਰੈਕਟ – ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਿਵਾਦ ਨਿਪਟਾਰਾ ਧਾਰਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਇਕੱਲੇ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਆਰਬਿਟਰਲ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੇ ਗਠਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨਾ ਕਿ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਅਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ – ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ: ਵਿਵਾਦ ਨਿਪਟਾਰਾ ਧਾਰਾ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਹਿਰਦ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਪਟਾਉਣ ਲਈ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਅਤੇ, ਇਸ ਲਈ, ਦੋ ਵਿਕਲਪ ਉਪਲਬਧ ਹਨ, ਜਾਂ ਤਾਂ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ ਲਈ – ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਇੱਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ ਅਤੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਧਾਰਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ – ਇਸ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਜੱਜ, ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਵਿਵਾਦਾਂ 'ਤੇ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕਲੇ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਗਏ – ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸੁਲ੍ਹਾ (ਸੋਧ) ਐਕਟ, 2015 – ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸੁਲ੍ਹਾ (ਸੋਧ) ਐਕਟ, 2015 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਆਰਬਿਟਰਲ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਰਬਿਟਰਲ।

ਆਈਐਨਡੀਟੀਈਐਲ ਟੈਕਨੀਕਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਡਬਲਯੂ. ਐਸ. ਐਟਕਿੰਸ ਰੇਲ ਲਿਮਟਿਡ (2008) 10 ਐਸਸੀਸੀ 308 - ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

<u>ਕੇਸ ਲਾਅ ਰੈਫਰੈਂਸ</u>

[2018] 10 ਐਸਸੀਸੀ 308 ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਪੈਰਾ 8

ਸਿਵਲ ਮੂਲ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ: ਸਾਲਸੀ ਪਟੀਸ਼ਨ (ਸਿਵਲ) ਨੰ. 22 ਆਫ਼ 2018

11.09.2014 ਨੂੰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਕੰਟਰੈਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 15 ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਾਲਸੀ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ ਸਾਲਸੀ ਅਤੇ ਸੁਲ੍ਹਾ ਐਕਟ, 1996 ਦੀ ਧਾਰਾ 11(5) ਦੇ ਤਹਿਤ।

ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਨੰਦਿਨੀ ਗਿਡਵਾਨੀ, ਮੁਦਿਤ ਸ਼ਰਮਾ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਵੱਲੋਂ ਵਕੀਲ।
ਡੀ. ਐਨ. ਰੇ, ਲੋਕੇਸ਼ ਕੇ. ਚੌਧਰੀ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਦਿਸ਼ਾ ਰੇ, ਦਿਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਨਾਇਕ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸੁਮਿਤਾ ਰੇ, ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਵੱਲੋਂ ਵਕੀਲ।
ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦੀਪਕ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਸੀਜੇਆਈ
1. ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਸੀਲੀਏਸ਼ਨ ਐਕਟ, 1996 (ਸੰਖੇਪ ਲਈ, 'ਐਕਟ') ਦੀ ਧਾਰਾ 11(5) ਦੇ ਤਹਿਤ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਤੁਰੰਤ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ 11.09.2014 ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਕੰਟਰੈਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਇਕਲੌਤੇ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਆਰਬਿਟਰਲ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦੇ ਗਠਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਢੁਕਵਾਂ ਅਤੇ ਉਚਿਤ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹੋਰ ਆਦੇਸ਼ ਪਾਸ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ।

2. ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ, ਪੀਪਲਜ਼ ਰੀਪਬਲਿਕ ਆਫ਼ ਚਾਈਨਾ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਧੀਨ ਸ਼ਾਮਲ ਕੰਪਨੀ, ਜਿਸਦਾ ਦਫ਼ਤਰ ਸੈਨਕਿਆਓ ਪਿੰਡ, ਫੁਚੁਨ ਸਟਰੀਟ, ਫੁਯਾਂਗ, ਚੀਨ ਵਿਖੇ ਹੈ, ਉੱਚ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੇ ਐਲੀਵੇਟਰ ਗਾਈਡਰੇਲ, ਫਿਸ਼-ਪਲੇਟ, ਸਹਾਇਕ ਉਪਕਰਣ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਸਮਾਨ ਦੇ ਨਿਰਯਾਤ ਅਤੇ ਸਪਲਾਈ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉੱਤਰਦਾਤਾ, ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਇੱਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਫਰਮ ਜਿਸਦਾ ਦਫ਼ਤਰ ਪਲਾਟ ਨੰਬਰ 455, ਰੋਡ ਨੰਬਰ 11, "ਏ" ਕਰਾਸ ਰੋਡ, ਜੀਆਈਡੀਸੀ, ਕਠਵਾੜਾ, ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ - 382430, ਗੁਜਰਾਤ ਵਿਖੇ ਹੈ, ਮੌਜੂਦਾ ਲਿਫਟਾਂ ਦੇ ਆਧੁਨਿਕੀਕਰਨ ਅਤੇ ਲਿਫਟ ਦੇ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਵਿੱਚ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਐਲੀਵੇਟਰ ਦੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝੀ ਹੋਈ ਹੈ।

3. ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ, ਅਰਥਾਤ, ਕਮਿਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 'ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ' ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) 11.09.2014 ਨੂੰ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੁਝ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦੌਰਾਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਝ ਮਤਭੇਦ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਧਿਰਾਂ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਧਾਰਾ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਸਨ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਜਸਟਿਸ ਵੀ.ਐਸ. ਅਗਰਵਾਲ, ਸਾਬਕਾ ਜੱਜ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਜੁਡੀਕੇਚਰ ਨੂੰ ਇਕੱਲਾ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ। 30.03, 2018 ਨੂੰ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਤੀਹ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਕੱਲਾ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਜਵਾਬਦੇਹ ਨੂੰ 31.03.2018 ਨੂੰ ਉਕਤ ਨੋਟਿਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨੇ 05.04.2018 ਦੇ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਇਕੱਲਾ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਪਰੋਕਤ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਨੂੰ ਇਕੱਲੇ ਸਾਲਸ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਾਮਲਾ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਜਵਾਬਦੇਹ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਜਵਾਬਦੇਹ ਦੇ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ 05.04.2018 ਦੇ ਜਵਾਬ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਕਤ

ਐਮ/ਐਸ. ਝੇਜਿਆਂਗ ਬੈਨਲੀ ਐਲੀਵੇਟਰ ਗਾਈਡ ਬਨਾਮ ਐਮ/ਐਸ. ਜੇਡ ਐਲੀਵੇਟਰ ਕੰਪੋਨੈਂਟਸ [ਦੀਪਕ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਸੀਜੇਆਈ]

ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤੱਥਾਂ ਨੂੰ ਵਿਵਾਦਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਾਅਵੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹਨ।
4. ਵਿਵਾਦ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਇਹ ਦੇਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਕੋਈ ਸਾਲਸੀ ਧਾਰਾ ਹੈ। ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਧਾਰਾ 15 ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ:-
"15. ਵਿਵਾਦ ਨਿਪਟਾਰਾ:
ਸਾਂਝੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਕੰਟਰੈਕਟ ਵਿਵਾਦ, ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਰਾਹੀਂ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ; ਸਾਲਸੀ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਲਈ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਬਾਡੀ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੁਆਰਾ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।"

5. ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਲਈ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ 'ਝਗੜਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ' ਦੀ ਧਾਰਾ ਦੀ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ, ਜੇਕਰ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸਾਲਸੀ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਲਈ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੁਆਰਾ ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ, ਇਸ ਲਈ, ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਸਾਲਸੀ ਕੋਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਉਸ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਨਿਆਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਚੋਣਾਂ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਚੋਣ ਸਾਲਸੀ ਹੈ।

6. ਉੱਤਰਦਾਤਾ ਲਈ ਸਿੱਖਿਅਤ ਵਕੀਲ, ਆਪਣੀ ਵਾਰੀ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇਹ ਸਾਲਸੀ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਪਰ ਸਾਲਸੀ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਧਾਰਾ ਨੂੰ ਸਾਲਸੀ ਧਾਰਾ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸਾਲਸੀ ਕੋਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

7. ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਵਿਚਲੀ ਧਾਰਾ ਦੀ ਕਦਰ ਕਰਨ ਲਈ, ਧਾਰਾ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਗਿਆਨ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਇਹ ਧਾਰਾ 'ਵਿਵਾਦ ਪ੍ਰਬੰਧਨ' ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੁਰਖੀ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸਾਲਸੀ ਸੰਸਥਾ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੁਆਰਾ ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪੁੱਛੇ ਗਏ ਸਵਾਲ 'ਤੇ, ਪੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਅਨੁਵਾਦ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਹ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦੇ ਨਿਆਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ "ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ" ਸ਼ਬਦ ਨਿਰਵਿਵਾਦ ਹਨ। ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਵਿਵਾਦ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੱਖਾਂ ਦਾ ਇਰਾਦਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਧਾਰਾ ਤੋਂ ਵਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਝਗੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਵਾਲੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਿਪਟਾਉਣ ਲਈ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਅਤੇ, ਇਸਲਈ, ਦੋ ਵਿਕਲਪ ਉਪਲਬਧ ਹਨ, ਜਾਂ ਤਾਂ ਸਾਲਸੀ ਲਈ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਕਨੂੰਨੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ।

8. ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਆਈਐਨਡੀਟੀਈਐਲ ਤਕਨੀਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਡਬਲਯੂ.ਐੱਸ. ਵਿੱਚ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀ ਧਾਰਾ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਸੀ ਐਟਕਿੰਸ ਰੇਲ ਲਿਮਿਟੇਡ'. ਉਕਤ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਧਾਰਾ ਨੰ.13 ਵਿੱਚ ਝਗੜਿਆਂ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਧਾਰਾ 13.2 ਅਤੇ 13.3 ਜੋ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ 'ਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ:-

"13.2. ਧਾਰਾ 13.3 ਦੇ ਅਧੀਨ ਸਾਰੇ ਵਿਵਾਦ ਜਾਂ ਮਤਭੇਦ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ, ਜਿਸਦਾ ਪੱਖਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੁਲਝੇ ਹੋਏ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਪਟਾਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨੂੰ ਨਿਰਣੇ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ;

13.3. ਜੇਕਰ ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ ਜਾਂ ਅੰਤਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਪ-ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਿਸੇ ਵਿਵਾਦ ਜਾਂ ਅੰਤਰ ਨੂੰ ਛੂੰਹਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਚਿੰਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਧਿਰਾਂ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਅਧੀਨ ਅਜਿਹੇ ਵਿਵਾਦ ਜਾਂ ਅੰਤਰ ਨੂੰ ਨਿਰਣਾਇਕ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਸਬੰਧਤ ਉਪ-ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਵਿਵਾਦ ਜਾਂ ਅੰਤਰ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੇਸ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਜਿਹੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਫੈਸਲਾ ਸੀ।

9. ਉਪਰੋਕਤ ਧਾਰਾਵਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਿੱਖਿਅਤ ਚੀਫ਼ ਜਸਟਿਸ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਜੱਜ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੱਖਿਆ:-

"ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਲਾਜ਼ 13.2 ਅਤੇ ਕਲਾਜ਼ 13.3 ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ, ਮੈਂ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ, ਯਕੀਨ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ, ਕਿ ਮੈਮੋਰੰਡਮ ਦੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਸਾਲਸੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।"

10. ਉਪਰੋਕਤ ਹਵਾਲਾ ਕ੍ਰਿਸਟਲ ਵਾਂਗ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸਾਲਸੀ ਦੁਆਰਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਇਰਾਦੇ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

11. ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਕੇਸ ਵਿੱਚ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਲੱਭਦੇ ਹਾਂ, ਧਾਰਾ 15 ਸਾਲਸੀ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਇੱਕ ਵਿਕਲਪ ਹੈ ਅਤੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੇ ਸਾਲਸੀ ਧਾਰਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ, ਇਸਲਈ, ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਸਾਲਸ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਲਈ, ਕੇਸ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਦੀ ਮੈਟ੍ਰਿਕਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਝਿਜਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ, ਇਸਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਜਸਟਿਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪ੍ਰਭਾਕਰ ਨੈਲੇਕਰ, ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਜੱਜ ਸਨ, ਨੂੰ ਇੱਕਮਾਤਰ ਸਾਲਸ ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਝਗੜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਾਲਸੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਿੱਖਿਅਤ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਨੂੰ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਸੀਲੀਏਸ਼ਨ (ਸੋਧ) ਐਕਟ, 2015 ਦੁਆਰਾ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਿੱਖਿਅਤ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ 2015 ਦੇ ਐਕਟ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਲਸੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਯਤਨ ਕਰੇਗਾ।

(2008) 10 ਐਸਸੀਸੀ 308

ਐਮ/ਐਸ. ਝੇਜਿਆਂਗ ਬੈਨਲੀ ਐਲੀਵੇਟਰ ਗਾਈਡ ਬਨਾਮ ਐਮ/ਐਸ. ਜੇਡ ਐਲੀਵੇਟਰ ਕੰਪੋਨੈਂਟਸ [ਦੀਪਕ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਸੀਜੇਆਈ]

12. ਰਜਿਸਟਰੀ ਨੂੰ ਇਸ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਇਕੱਲੇ ਸਾਲਸ ਨੂੰ ਭੇਜਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੱਖਾਂ ਲਈ ਸਿੱਖਿਅਤ ਸਲਾਹਕਾਰ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਆਰਬਿਟਰੇਟਰ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਸੁਤੰਤਰ ਹਨ।
13. ਸਾਲਸੀ ਪਟੀਸ਼ਨ, ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ, ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੈ। ਲਾਗਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਨਿਧੀ ਜੈਨ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ।

<u>ਡਿਸਕਲੇਮਰ :-</u> ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।



ਦਿਵਾਕਰ ਜੋਤੀ ਐਡਵੋਕੇਟ